

13 E os filhos de Issachar; Tois e Pua, e Job, e Simron.

14 E os filhos de Zebulon; Sered e Elon, e Jahleel.

15 Estes são os filhos de Lea, que pario a Jacob em Paddan-Aram, com Diná sua filha: todos as almas de seus filhos e de suas filhas forão trinta e tres.

16 E os filhos de Gad; Ziphion, e Chaggi, Schuni, e Ezbon, Eri, e Arodi, Areli.

17 E os filhos de Aser; Imna, e Ischva, e Ischvi, e Beria, e Sera a irmã delles. e os filhos de Beria; Heber e Malchiel.

18 Estes são os filhos de Zilpa, que Laban dera a sua filha Lea; e pario a Jacob estas dezaseis almas.

19 Os filhos de Rachel, mulher de Jacob; Joseph e Benjamin.

20 E nascerão a Joseph na terra de Egypto, Manasse e Ephraim, que lhe pario Asnath, filha de Potiphera, Majoral de On.

21 E os filhos de Benjamin; Bela, Becher e Asbel; Gera e Naaman, Echi e Roa, Muppim e Huppim, e Ard.

22 Estes são os filhos de Rachel, que nascerão a Jacob, por todos catorze almas.

23 E os filhos de Dan; Chusim.

24 E os filhos de Naphtali, Jachzeel, e Guni, e Jezer, e Sillem.

25 Estes são os filhos de Bilha, que Laban dera a sua filha Rachel; e pario estes a Jacob, por todos sete almas.

26 Todas as almas que vierão com Jacob a Egypto, que sahirão de sua coxa, sem as mulheres dos filhos de Jacob, todas forão sessenta e seis almas.

27 E os filhos de Joseph, que lhe nascerão em Egypto, erão duas almas: Todas as almas da casa de Jacob, que vierão a Egypto, forão setenta.

28 E enviou a Juda diante de sua face a Joseph, para o encaminhar a Gosen; e chegarão á terra de Gosen.

29 Então Joseph fez prestes seu carro, e subio ao encontro de Israel seu pai a Gosen: E mostrando-se elle lhe, lançou-se a seu pescoço, e chorou sobre seu pescoço longo tempo.

30 E Israel disse a Joseph: Morra eu agora, pois ja tenho visto teu rosto, que ainda vives.

31 Depois disse Joseph a seus irmãos, e a casa de seu pai: Eu subirei, e denunciarei a Pharaó, e lhe direi: Meus irmãos e a casa de meu pai, que estavam na terra de Canaan, vierão a mim.

32 E os varões são pastores de ovelhas, porque são homens de gado, e trouxerão consigo suas ovelhas, e suas vacas, e tudo que tem.

33 Quando pois acontecer, que Pharaó vos chamar, e disser: Que he vosso negocio?

34 Então direis: Teus servos forão homens de gado desde nossa mocidade até agora, assim nós como nossos pais: Para que possais habitar na terra de Gosen; porque todo pastor de ovelhas he abominação aos Egyptios.

#### CAPITULO XLVII.

ENTÃO veio Joseph, e denunciou a Pharaó, e disse: Meu pai, e meus irmãos, e suas ovelhas, e suas vacas, com tudo que tem, são vindos da terra de Canaan: E eis que estão na terra de Gosen.

2 E tomou huma parte de seus irmãos, a saber cinco varões, e os pôs diante de Pharaó.

3 Então disse Pharaó a seus irmãos: Que são vossos negocios? e elles disserão a Pharaó: Teus servos são pastores de ovelhas, assim nós como nossos pais.

4 Disserão mais a Pharaó: Viremos para peregrinar nesta terra; porque não ha pasto para as ovelhas de teus servos, porquanto a fome he grave na terra de Canaan: Agora pois rogamos-te, que teus servos habitem na terra de Gosen.

5 Então fallou Pharaó a Joseph, dizendo: Teu pai, e teus irmãos vierão a ti.

6 A terra de Egypto está diante de tua face, no melhor da terra faze habitar teu pai e teus irmãos; habitem na terra de Gosen: E se sabes, que entre elles são homens valentes, os

porás por maiores do gado sobre o que eu tenho.

7 E Joseph tambem trouxe a Jacob seu pai, e o pôs diante de Pharaó; e Jacob abençoou a Pharaó.

8 E Pharaó disse a Jacob: Quantos são os dias dos annos de tua vida?

9 E Jacob disse a Pharaó: Os dias dos annos de minhas peregrinações são cento e trinta annos: poucos e maos forão os dias dos annos de minha vida, e não chegarão aos dias dos annos da vida de meus pais, nos dias de suas peregrinações.

10 E Jacob abençoou a Pharaó, e sahio de diante da face de Pharaó.

11 E Joseph fez habitar a seu pai e a seus irmãos, e deu-lhes possessão na terra de Egypto, no melhor da terra, na terra de Rameses, como Pharaó mandara.

12 E Joseph sustentava a seu pai, e a seus irmãos, e a toda casa de seu pai de pão, até á boca dos meninos.

13 E não havia pão em toda a terra, porque a fome era mui grave; de maneira que a terra de Egypto e a terra de Canaan desfalecião á causa da fome.

14 Então Joseph recolheo todo dinheiro, que se achou na terra do Egypto, e na terra de Canaan, pelo trigo que compravão; e Joseph trouxe o dinheiro á casa de Pharaó.

15 Acabando-se pois o dinheiro da terra de Egypto, e da terra de Canaan, vierão todos os Egyptcios a Joseph, dizendo: Dá-nos pão; porque pois morreremos em tua presença? porquanto o dinheiro falta.

16 E Joseph disse: Dai vosso gado, e eu o vos darei por vosso gado: se falta o dinheiro.

17 Então trouxerão seu gado a Joseph; e Joseph deu-lhes pão por cavallos, e pelo gado das ovelhas, e pelo gado das vacas, e por asnos: E os sustentava de pão aquelle anno por todo seu gado.

18 E acabado aquelle anno, vierão a elle ao segundo anno, e disserão-lhe: Não encubriremos diante de meu senhor, que o dinheiro he acabado, e meu senhor possui os animaes, e nenhuma outra cousa ficou diante da face

de meu senhor, senão nosso corpo, e nossa terra.

19 Porque morreremos diante de teus olhos, assim nos como nossa terra: compra a nós e a nossa terra por pão, e nos e nossa terra seremos servos de Pharaó, e dá semente para que vivamos, e não morramos, e a terra não se aseole.

20 Assim Joseph comprou toda a terra de Egypto para Pharaó, porque os Egyptcios venderão cada hum seu campo, porquanto a fome prevaleceo sobre elles; e a terra ficou por de Pharaó.

21 E quanto ao povo, fello passar ás cidades, desde o hum cabo dos termos de Egypto, até seu outro cabo.

22 Somente a terra dos sacerdotes não comprou, porquanto os sacerdotes tinham porção de Pharaó, e elles comião sua porção, que Pharaó lhes tinha dado; porisso não venderão sua terra.

23 Então disse Joseph ao povo: Eis que hoje tenho comprado a vós e a vossa terra para Pharaó; vedes ahí tendes semente para vós, para que semeis a terra.

24 Porem será, que das colleitas dareis o quinto a Pharaó, e as quatro partes serão vossas, para semente do campo, e para vosso mantimento, e dos que estão em vossas casas, e para que comão vossos meninos.

25 E disserão: A vida nos tens dado; achemos graça em olhos de meu senhor, e seremos servos de Pharaó.

26 Joseph pois pôs isto por estatuto até o dia de hoje, sobre a terra de Egypto, que Pharaó achasse o quinto: salvo que só a terra dos sacerdotes não ficou por de Pharaó.

27 Assim habitou Israel na terra de Egypto, na terra de Gosen, e nella tomarão possessão, e fructificarão-se e multiplicarão-se muito.

28 E Jacob viveo na terra de Egypto dezesete annos: assim que os dias de Jacob, os annos de sua vida, forão cento e quarenta e sete annos.

29 Chegando-se pois os dias de Israel para morrer, chamou a Joseph seu filho, e disse-lhe: Se agora tenho achado graça em teus olhos, rogo-te, que ponhas tua mão debaixo de minha coxa, e faças comigo beneficencia e

verdade; rogo-te, que me não enterres em Egypto;

30 Mas que eu deite com meus pais; porisso me levarás de Egypto, e me sepultarás na sepultura delles; e elle disse: Farei conforme a tua palavra.

31 E elle disse: Jura-me; e jurou-lhe: e Israel se inclinou á cabeceira da cama.

### CAPITULO XLVIII.

**A** CONTECEO pois depois destas cousas, que disserão a Joseph: Eis que teu pai está enfermo: então tomou consigo seus dous filhos Manasse e Ephraim.

2 E denunciarão a Jacob, e disserão: Eis que Joseph teu filho vem a ti: e esforçou-se Israel, e assentou-se sobre a cama.

3 Depois disse Jacob a Joseph: O Deos Todopoderoso me appareceu em Luz na terra de Canaan, e me abençoou.

4 E me disse: Eis que te farei fructificar e multiplicar, e te porei por multidão de povos, e darei esta terra á tua semente depois de ti, em possessão perpetua.

5 Agora pois, teus dous filhos, que te nascerão na terra de Egypto, antes que eu viesse a ti em Egypto, são meus: Ephraim e Manasse serão meus como Ruben e Simeon.

6 Mas tua geração, que gerarás depois delles, será tua: segundo o nome de seus irmãos serão chamados em sua herança.

7 Vindo pois eu de Paddan, me morreo Rachel em terra de Canaan, no caminho como ainda era hum espaço pequeno de terra, para vir a Ephrata; e eu a sepultei ali no caminho de Ephrata, que he Bethlehem.

8 E Israel vio os filhos de Joseph, e disse: Cujos são estes?

9 E Joseph disse a seu pai: Elles são meus filhos, que Deos me tem dado aqui; e elle disse: Ora traze-os a mim, para que os abençoe.

10 Porem os olhos de Israel erão agravados da velhice, ja não podia

ver; e os fez chegar a elle, e beijou-os, e abraçou-os.

11 E Israel disse a Joseph: Eu não cuidei ver teu rosto; e eis que Deos tambem me fez ver tua semente.

12 Então Joseph os tirou de seus joelhos, e inclinou-se á terra diante de sua face.

13 E tomou Joseph os ambos, a Ephraim em sua mão direita á esquerda de Israel, e a Manasse em sua mão esquerda á direita de Israel, e os fez chegar a elle.

14 Mas Israel estendeo sua mão direita, e a pôs sobre a cabeça de Ephraim, ainda que era o menor, e sua esquerda sobre a cabeça de Manasse, dirigindo suas mãos prudentemente; porque Manasse era o primogenito.

15 E abençoou a Joseph, e disse: O Deos, em cuja presença andarão meus pais Abraham e Isaac, o Deos que me sustentou, desde que eu sou até este dia.

16 O Anjo que me livrou de todo mal, abençoe a estes rapazes, e meu nome seja chamado nelles, e o nome de meus pais Abraham e Isaac, e sejam como peixes em multidão no meio da terra.

17 Vendo pois Joseph, que seu pai punha sua mão direita sobre a cabeça de Ephraim, foi mão em seus olhos; e tomou a mão de seu pai, para a transportar sobre a cabeça de Ephraim á cabeça de Manasse.

18 E Joseph disse a seu pai: Não assim meu pai; porque este he o primogenito, poem tua mão direita sobre sua cabeça.

19 Mas seu pai o recusou, e disse: Eu o sei, filho meu, eu o sei: tambem elle será em povo, e tambem elle será grande; mas com tudo seu irmão menor será mais grande que elle, e sua semente será plenidão das gentes.

20 Assim os benzeo áquelle dia, dizendo: Em ti abençoará Israel, dizendo: Deos te ponha como a Ephraim, e como a Manasse; e pôs a Ephraim diante de Manasse.

21 Depois disse Israel a Joseph: Eis que eu morro; mas Deos será